

# No Un Campo de Maíz

Una escultura viva creciendo en Los Angeles este verano.

## Resumen de programas públicos

Una escultura viva de 32 acres en la forma de un campo del maíz está siendo creada este verano por el artista Lauren Bon, **Miembro** de la fundación de Annenberg y presidente de No Un Campo De Maíz, LLC. La instalación artística temporaria llamada "**No Un Campo De Maíz**" está situada justo al norte del Barrio Chino y al sur de Lincoln Heights en el sitio del futuro Parque Histórico Estatal de Los Ángeles.

## Participación de la Comunidad

La meta del programa de participación de la comunidad es involucrar a los residentes locales y a los visitantes a ser partícipes de una serie de actividades de diversión, expresivas y educativas. Enfocadas especialmente en las comunidades del centro de Los Ángeles, el Barrio Chino, William Mead, Lincoln Heights, Solano Canyon y Cypress Park, las actividades del Campo de Maíz pondrán en contacto a una amplia gama de artistas, escritores, poetas, músicos, y a quienes se dedican a contar historias que ayudan a definir estas vecindades. Una nutrida agenda de programas para los niños en edad escolar estará disponible.

## Horario de acceso a las actividades

El público tendrá acceso a **No Un Campo De Maíz** a través del límite sureste del lugar (cerca al puesto de Millie's Hamburger) así como también por el sendero que estará abierto diariamente de **desde el amanecer hasta el atardecer**. Los programas públicos se desarrollarán a partir de las 12 del mediodía hasta las 6 de la tarde de Jueves a Domingo. Los programas de la tarde se llevarán a cabo los días Jueves, Viernes y Sábados. Por favor consulte al personal del lugar o en la página web de **No Un Campo De Maíz** en [www.notacornfield.info](http://www.notacornfield.info) para informarse de los horarios de programas y eventos específicos. Todos los programas y horarios están sujetos a cambios.

## Programación Pública:

1. **EI SENDERO Y LAS ÁREAS DE RECREACION PASIVA** (Abiertos diariamente desde el amanecer hasta el atardecer .)  
El proyecto **No Un Campo De Maíz** abarca aproximadamente 32 acres. Aproximadamente 9 acres han sido diseñados como espacio abierto para la recreación pasiva y para los programas públicos. Las áreas del espacio abierto están situadas cerca del extremo norte del emplazamiento y a lo largo del sendero peatonal que da toda la vuelta al lugar.
2. **EL JARDÍN COMUNITARIO** (Abierto por Reservación y los Domingos por la tarde).  
Un "Jardín Comunitario" dentro del Campo de Maíz será el foco de las actividades del carnaval. Bailarines, bateristas y otros realizadores invitarán a los visitantes a disfrutar y participar en la transformación del anterior terreno baldío plantando y tomando a su cargo el cuidado del nuevo jardín. Conocido como las "Tres Hermanas" de la agricultura norteamericana nativa, el maíz, las habas y la calabaza tienen una relación histórica especial en el proceso de plantación del maíz. El maíz crece a lo alto, las habas trepan el maíz para ayudarle a mantenerse erguido y alimentar el suelo y la calabaza mantiene el suelo húmedo, evitando el crecimiento de hierbas malas e impidiendo las plagas. Una trayectoria en espiral rodeando un montículo de tierra cubierto con la fragante salvia nativa que descansa en el centro. El acceso al jardín estará disponible para visitas preprogramadas de escuelas y otros grupos y estará abierto para la comunidad todos los Domingos de 4 a 7 de la noche.
3. **FACILIDADES DE INTERPRETACION** (Abierto de Jueves a Domingo, desde las 12 del mediodía hasta las 6 de la tarde)

Entre las propiedades de los Campos de Maíz se incluye un edificio histórico pequeño cerca del límite sur del emplazamiento. El edificio fue utilizado por última vez en la década del 80 como un puesto de hamburguesas llamado "Millies". A dicha estructura se le dará un nuevo uso durante el tiempo asignado al proyecto del Campo de Maíz como un centro de interpretación y como puerta de entrada al sitio. Aquí los visitantes recibirán material impreso y toda otra información sobre el proyecto así como el lugar de donde las comunidades juveniles trabajarán como docentes. Los docentes estarán disponibles para orientar y ayudar a los visitantes a explorar el sitio **No Un Campo De Maíz**.

4. **SALONES DE ARTE Y LITERATURA** (Tres eventos: Algunos Domingos) Tres eventos literarios se llevarán a cabo como cuentos y otros medios literarios para divulgar verbalmente la historia de los Campos de Maíz durante los pasados 100 años y más. Los eventos se realizarán algunos Domingos. Las fechas tentativas y los programas incluyen:  
20 de Agosto: "**Historias del Río**," recuento ficticio y real de la vida alrededor del río Los Angeles con el maestro de ceremonias Hillary Kaplan.

En fecha a determinar: Ansel Krut y Felicity Powell darán una charla sobre el maíz en las pinturas europeas.

5. **MICRÓFONO ABIERTO/PANTALLA ABIERTA** (Seis Eventos: Jueves Seleccionados) En cooperación con el Echo Park Film Center y otras comunidades asociadas, se llevará a cabo cada tercer Miércoles durante de los meses de Julio, Agosto y Septiembre de 7:30 a 10 de la noche un programa de **Pantalla Abierta**, en el que será proyectada una selección de cortometrajes. Será muy bienvenida la selección de las películas favoritas de los participantes o la presentación de su propio trabajo para su proyección. Los trabajos particulares deberán tener una duración máxima de diez minutos y ser presentados en uno de los siguientes formatos: DVD, Mini-DVD, Súper 8 o VHS. Los trabajos presentados deberán ser aptos para toda la familia y no todos las películas recibidas serán proyectadas. Por favor póngase en contacto con el personal de **No Un Campo De Maíz, LLC** para detalles adicionales

**Micrófono Abierto:** Simultáneamente con el programa Pantalla Abierta la Radio Colectiva Sonideros Presentará las "**Noches de Micrófono Abierto**". Los participantes serán invitados a expresar sus pensamientos, reflexiones, poesía, música o comentarios sobre el pasado, presente y futuro de los Campos de Maíz.  
Las fechas tentativas y la programación de las películas incluirán:

Julio 27: Noches de Palomitas: Temas cortos de Tijuana. El acontecimiento explorará la tendencia de la producción de películas en Tijuana y las relaciones culturales entre los Estados Unidos y el México. Producido en la cooperación con Consejo Fronterizo de Arte y Cultura (COFAC).

Agosto 10: Ciudad De Ángeles: Películas cortas que muestran a Los Ángeles como contexto.

Agosto 24: Películas chinas proyectadas con el Festival de la Comida del Barrio Chino.

Septiembre 7: Programa a desarrollar.

Septiembre 21: Programa a desarrollar.

Octubre 26: Lutz Becker, cineasta, presentará la obra viva **Que Viva México** de Serge Eisenstien -- como parte de la celebración del "Día de los Muertos".

6. **PROGRAMA DE CEREMONIAS CULTURALES** (Viernes Seleccionados) Las comunidades americanas nativas e indígenas de América Central así como otras religiones y tradiciones sagradas liderarán programas rituales para bendecir y celebrar a la tierra y su gente.

7. **FESTIVALES** (Sábados **Seleccionados**)

Se desarrollarán 'festivales' comunitarios artísticos y representaciones relacionados al tema del maíz.

Fechas y programas tentativos:

Julio 23: El "Festival de la Germinación" ofrecerá un espectáculo de percusión.

Septiembre 23: "Festival de la Polinización" ofrecerá un espectáculo de danza y movimiento.

Octubre 21-22: "Festival de la Cosecha" celebrando la culminación del proyecto **No Un Campo de Maíz**.

Noviembre 01-02: "Festival Dia De Los Muertos" celebrando los espíritos de el Campo de Maiz.

8. **ESTUDIOS ABIERTOS** (Jueves por medio)

El artista de **No Un Campo de Maíz**, presidente de **No Un Campo De Maíz, LLC** y administrador de la Fundación Annenberg, Lauren Bon invita a residentes de la comunidad y visitantes a participar en charlas de discusión sobre arte, humanidades y tópicos de interés relacionados.

9. **PROGRAMA DE RADIO** (red de radio en [www.notacornfield.info](http://www.notacornfield.info))

El RadioSonideros colectivo trazará y compartirá a través del sonido las capas de influencia y de la confluencia que rodean los Campos de Maíz como sitio conceptual y físico. Sonidos y voces grabados y en vivo del proyecto **No Un Campo De Maíz** y audio documental y de archivo del sitio serán periódicamente incluidos en la página web. RadioSonideros está recogiendo historias personales, historias verbales y otros sonidos de archivo que alimentarán el proyecto audio-documental "**Raíces del Parque**". Invitamos a todas aquellas personas que tengan una historia personal que contar sobre su conexión o relación con la tierra existente entre North Spring y North Broadway en Los Ángeles a que contacten con [radiosonideros@yahoo.com](mailto:radiosonideros@yahoo.com). Este programa estará en la red [www.notacornfield.info](http://www.notacornfield.info).

10. **PROGRAMA ESPECIAL HISTORIA** (Viernes 2 de Septiembre)

Historiadores y otros expertos asistirán a identificar y a comentar los notables acontecimientos culturales e históricos del sitio **No Un Campo De Maíz**. La información y los elementos interpretativos serán posibles a través de una variedad de métodos, incluyendo un simposio especial el Viernes 2 de Septiembre. Los líderes de **No Un Campo De Maíz** darán la bienvenida y buscarán la oportunidad de considerar aproximaciones adicionales para la presentación del contenido histórico.

-----

Además de proporcionar el acceso a la comunidad y oportunidades de programación que incluyen al público, los líderes de **No Un Campo De Maíz** han iniciado varias las oportunidades de empleo y de voluntariado: Aproximadamente 30 personas serán empleadas temporariamente y conducidas en una variedad de posiciones de servicio al visitante que incluyen Guías e Información para los Tours, y Conservacionistas. Los estudiantes que trabajen en el proyecto serán entrenados y guiados como docentes y guías turísticos y colaborarán en el esfuerzo cultural turístico más amplio desarrollado para la comunidad.